

Quy Trình Cấp Phép Nhanh cho Người Tị Nạn, Người Tị Nạn Chính Trị và Người Có Thị Thực Nhập Cư Đặc Biệt

Sở Nội Vụ Tiêu Dùng (DCA) và hội đồng cũng như các phòng ban của DCA bảo vệ và phục vụ người tiêu dùng California thông qua việc cấp phép và quy định về giấy phép trong nhiều ngành, nghề khác nhau, từ kế toán đến bác sĩ, nhân viên bảo vệ đến nhà thầu, quản trang đến bác sĩ thú y, và nhiều ngành, nghề khác nữa.

Kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2021, những người thuộc các nhóm sau có thể được hội đồng hoặc phòng ban DCA phụ trách nghề nghiệp của họ xử lý nhanh đơn:

- Người tị nạn chiếu theo mục 1157, tiêu đề 8 của S Bộ Luật Hoa Kỳ.
- Những người được Bộ Trưởng Bộ An Ninh Nội Địa Hoa Kỳ hoặc Bộ Trưởng Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ cho phép tị nạn chiếu theo mục 1158, tiêu đề 8 của Bộ Luật Hoa Kỳ.
- Những người có thị thực nhập cư đặc biệt và đã nhận được tình trạng cư trú (status) chiếu theo mục 1244 của Luật Công 110-181, Luật Công 109-163, hoặc mục 602(b), tiêu đề VI, khoản F của Luật Công 111-8.

Để được xem xét cấp giấy phép nhanh, đương đơn phải cung cấp bằng chứng về tư cách người tị, người tị nạn chính trị, hoặc tình trạng thị thực nhập cư đặc biệt khi nộp bộ hồ sơ của mình. Chẳng hạn, hồ sơ gồm có:

- Mẫu Đơn I-94, Hồ Sơ Xuất Cảnh/Nhập Cảnh, kèm theo mã diện được nhận vào Hoa Kỳ chẳng hạn như "RE" (Người tị nạn), "AY" (Người tị nạn chính trị), hoặc thông tin khác chỉ định một người là người tị nạn hoặc người tị nạn chính trị.

- Thị thực nhập cư đặc biệt bao gồm mã phân loại là "SI" hay "SQ."
- Thẻ thường trú nhân (Mẫu Đơn I-551), thường được gọi là "thẻ xanh," với ký hiệu danh mục thể hiện rằng người đó được nhận vào Hoa Kỳ dưới dạng người tị nạn hoặc người tị nạn chính trị.
- Một lệnh từ tòa án có thẩm quyền hoặc bằng chứng bằng tài liệu khác chứng minh sự bảo đảm hợp lý rằng đương đơn hội đủ điều kiện để được xét cấp phép nhanh.

Việc không cung cấp hồ sơ có thể dẫn đến chậm trễ trong quá trình duyệt xét đơn đăng ký. Xin lưu ý rằng quá trình cấp phép nhanh không đồng nghĩa là giấy phép hoặc đăng ký phải được cấp; thay vào đó là quá trình sẽ được đẩy nhanh.

Để biết thêm thông tin, liên hệ hội đồng hoặc phòng ban phụ trách nghề nghiệp qua email đến refugee@dca.ca.gov, hoặc truy cập [trang web cấp phép nhanh của DCA](#). Nếu quý vị cần sự hỗ trợ bằng một ngôn ngữ không phải tiếng Anh, dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ được cung cấp miễn phí: Hãy gọi đường dây miễn phí DCA theo số (833) 498-2006.

Chương Trình Tái Định Cư Người Tị Nạn của Bộ Dịch Vụ Xã Hội California (CDSS) hỗ trợ những người tị nạn, người tị nạn chính trị, người có thị thực nhập cư đặc biệt hội đủ điều kiện và những người hội đủ điều kiện khác để tái định cư ở California. Để biết thêm thông tin về chương trình CDSS program, hãy truy cập www.cdss.ca.gov/refugee-services.